



欧洲旅行指南

欧洲老牌地图出版社倾力打造
最地道的欧洲 最多彩的旅途

阿姆斯特丹

A M S T E R D A M



[意] 克劳迪奥·卡纳尔 (Claudio Canal) 等著 凌洁明 译



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS



欧洲旅行指南

阿姆斯特丹

A m s t e r d a m



[意]克劳迪奥·卡纳尔 (Claudio Canal) 等著 凌洁明 译

人民邮电出版社
北京

图书在版编目 (C I P) 数据

阿姆斯特丹 / (意) 卡纳尔 (Canal, C.) 等著 ; 凌
洁明译. — 北京 : 人民邮电出版社, 2012. 7
(欧洲旅行指南)
ISBN 978-7-115-28093-0

I. ①阿… II. ①卡… ②凌… III. ①旅游指南—阿
姆斯特丹 IV. ①K956.39

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第081888号

Copyright© Istituto Geografico De Agostini S.p.A. All rights reserved.
For the Simplified Chinese language edition: 2011, POSTS & TELECOM PRESS (人民邮电
出版社). All rights reserved.

内 容 提 要

这是一个奇特、多元、充满激情的城市。几乎没有人出于偶然目的来到这里,一旦离开便难以抑制对她的怀想。本书以独立的视角描绘了阿姆斯特丹的历史、经济、城市建设与发展的全貌,深入挖掘其丰富的人文和艺术积淀。书中将阿姆斯特丹分为六大游览区,其中既介绍了不可不去的经典景观,也道出了只有当地人才深得其妙的私房去处。专题部分介绍了郁金香、凡·高博物馆、足球、自行车等这些不容错过的阿姆斯特丹体验。

欧洲旅行指南

阿姆斯特丹

-
- ◆ 著 [意]克劳迪奥·卡纳尔 (Claudio Canal) 等
译 凌洁明
责任编辑 李 璇
 - ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号
邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址 <http://www.ptpress.com.cn>
北京画中画印刷有限公司印刷
 - ◆ 开本: 787×1092 1/32
印张: 6 2012 年 7 月第 1 版
字数: 192 千字 2012 年 7 月北京第 1 次印刷

著作权合同登记号 图字: 01-2011-1145 号

ISBN 978-7-115-28093-0

定价: 36.00 元

读者服务热线: (010) 67172489 印装质量热线: (010) 67129223

反盗版热线: (010) 67171154

广告经营许可证: 京崇工商广字第 0021 号

在欧洲，有个海岛般的城市，各种各样的房子以及船屋仿佛“漂浮”在水上，岛上的居民也各式各样：黑眼睛的、蓝眼睛的、黑头发的、黄头发的，口音也各不相同。虽然欧洲大陆其他地方的人对这个“岛”上的许多事情不以为然，甚至不怎么认同，却无法阻挡她特殊的吸引力。几乎没有人出于偶然来

前言

到这里，大都有着明确的目的，即使只是为了某一个神秘传言。一旦到了“岛”上很快就会被阿姆斯特丹的魅力征服。无论你是谁，喜好如何，她都可以给你带来满足。她就是这样——一个奇特、多元和激情的城市。当你离开后，便

无法抑制对她的怀念。嗅觉灵敏的旅游者能发现，这座城市充满了“机智和勇敢”，既非天堂也非地狱，但却以其特定的游戏规则让你体验个中奥妙。可以说，这是一艘为赌未来而偏离航道的轮船，而这恰恰是阿姆斯特丹的魅力所在——粉丝们爱称她为“阿丹”[A'dam]。奇特的还有“阿丹”的过去，仿佛是镶嵌在现在与未来之间的齿轮，紧密、和谐，没有隔阂。这座城市的另一特色是无论哪里都一样漂亮，一样具有观赏性，即使是少有游客到达的边缘地带。

那么我们在这座美丽的宝岛上能干什么呢？记着，即使不离开这片旧大陆，我们依然可以饱览世界。最便利的莫过于骑上自行车去“追寻”人类遥远的文明和历史。阿姆斯特丹总是千变万化，仿如一场维瓦尔第的音乐会，极具感染力。她有着多样的灵魂，但彼此间的默契不同寻常：既有如水的柔情，也有岩石般的刚强；她似乎无所不为，处于无政府状态，却又实实在在是一个拥有完整法制的国土。如果你厌倦了一成不变，不妨带着你诗般的情怀前来阿姆斯特丹，也许从此就拥有了看世界的新角度。



80



37

索引

- 6** 概述
- 8** 阿姆斯特丹编年史
- 13** 曾经的世界经济中心
- 20** 一张蜘蛛网
城市起源与发展
- 24** 阿姆斯特丹与威尼斯
- 26** 烟馆和红灯区
宽容之都
- 33** 音乐
- 40** 富有风格的城市
阿姆斯特丹学院派风格
- 44** 置身城中
- 46** 指南简要
缤纷之城
- 48** 新城区和旧城区
- 54** 棕色酒吧
- 68** 犹太区和普兰德基区
- 81** 郁金香
- 90** 赤脚漫步公园
- 94** 博物馆广场和
南运河圈
- 101** 不可磨灭的光芒
国家博物馆里的黄金年代
- 116** 凡·高博物馆



138



154



121 大自然的速写
文森特风格

138 约丹区和
西运河圈

145 购物

155 骑士徽章和家族纹章

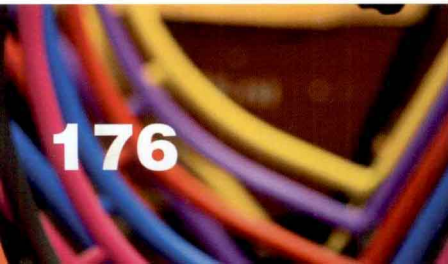
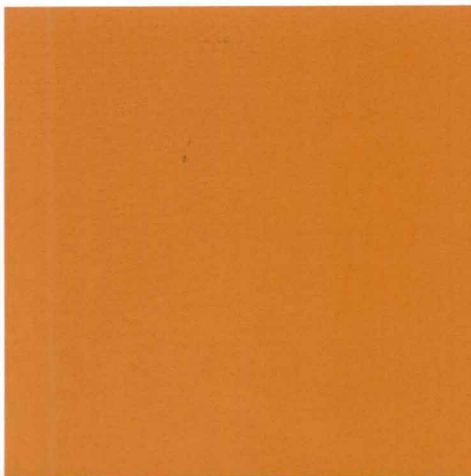
162 西码头区、
东码头区、北区

170 如果小时候……

176 自行车的维修

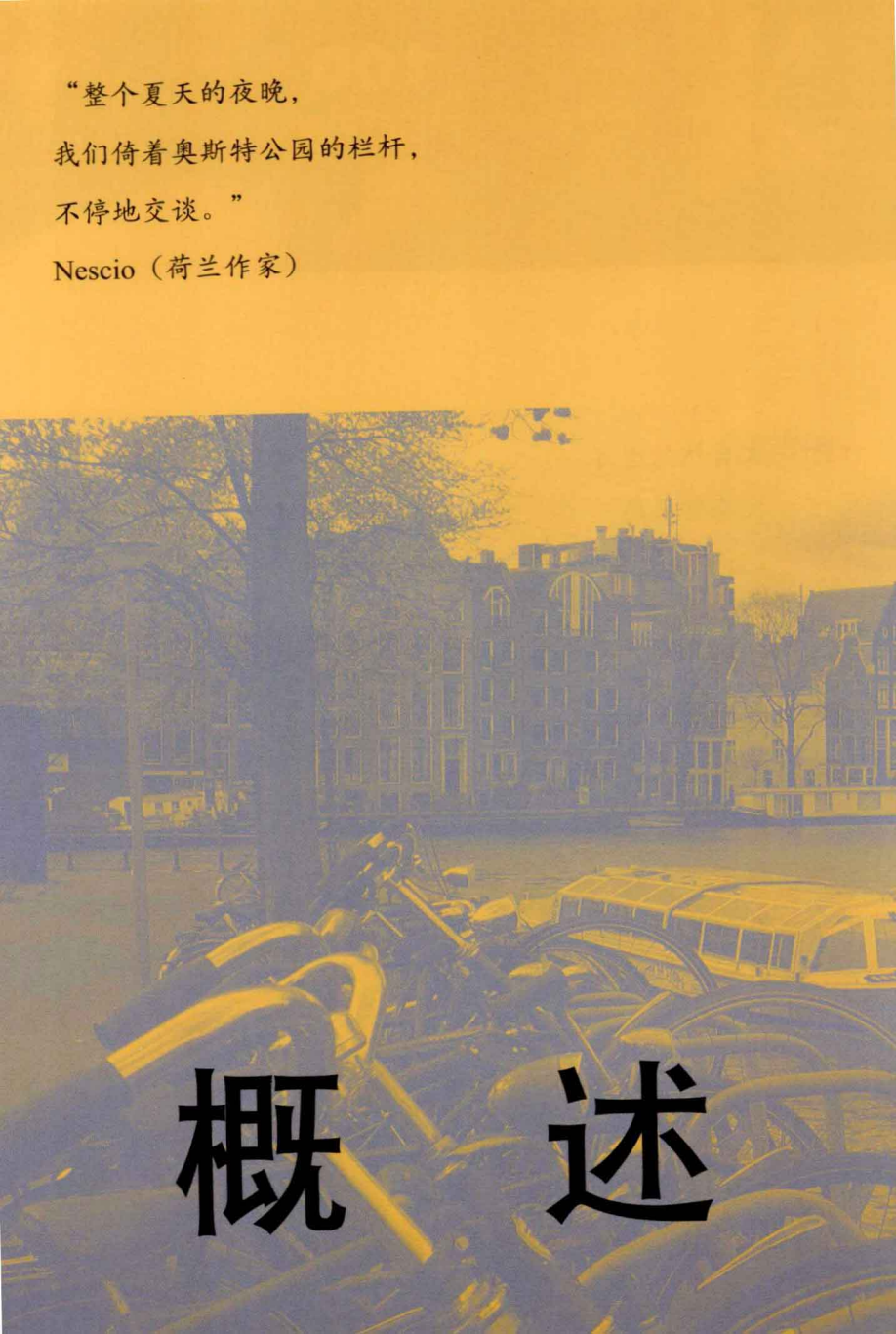
182 德派普社区、南区、
阿姆斯特芬、拜尔摩尔

190 足球



“整个夏天的夜晚，
我们倚着奥斯特公园的栏杆，
不停地交谈。”

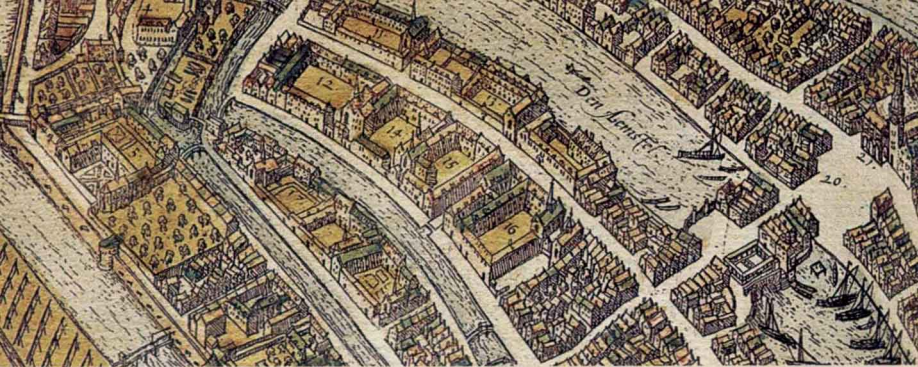
Nescio（荷兰作家）



概述

历史
社会
城市规划
文化





阿姆斯特丹编年史

•公元前12~公元前11年：荷兰地区的日耳曼部落受罗马将军杜鲁索（Druso）的统治。

•公元69年：巴塔维人（古代荷兰人）起义反抗罗马统治。

•3世纪：巴塔维人与法兰克人联合。

•695年：乌得勒支成为主教管辖区。

•1275年：作为一个免税渔村，以Amstelledamme（意为阿姆斯特水坝）之名被录入册。

•约1300年：乌得勒支主教授予阿姆斯特丹自由城市的权利。

•1342年：权利得到提升并修建了城墙。

•1345年：阿姆斯特丹成为重要贸易港口。

•1428年：低地国家被并入了勃艮第公国。

•1452年：一场大火几乎吞灭了整个阿姆斯特丹，接下来的几十年城市进行复兴并修建了新的城墙。

•1477年：勃艮第公国为得到支持与哈布斯堡王朝联姻，使得城市再度易主。同时形成了以富裕的资产阶级为代表的市议会。

•1489年：哈布斯堡王朝的马西米利亚诺授权在徽章上加上皇冠。

•1515年：卡罗五世（也称查理五世）统治低地国家。

•约1530年：改革思潮在城市的资产阶级中盛行。

•1535年：曾试图在明斯特市建立“新锡安”的再洗礼派教徒把目标投向阿姆斯特丹，在社会上传播广泛，发展了不少信徒，并一度占领市政厅，后被驱逐并在大坝广场处决。

•1555年：查理五世退位，其儿子菲利普二世掌权，过度的中央集权与专制、天主教对哲学家伊拉斯谟推行的人文主义不屑一顾、继续迫害异教徒的做法引起了贵族阶层的不满，其中包括了奥兰治的威廉（后成为荷兰国父）。

•1566年：开始了一场激进的宗教运动，加尔文教徒纷纷到教堂去砸圣像，史称“捣毁圣像运动”。

•1567年：奥兰治的威廉领导起义。菲利普二世派遣阿尔巴公爵，开始了血腥恐怖的镇压。

•1568年：起义领袖埃格蒙特伯爵被处死，奥兰治的威廉战败。此时，海上奇军突起，被称为“海上乞丐”。

•1576年：资产阶级寡头和贵族、加尔文

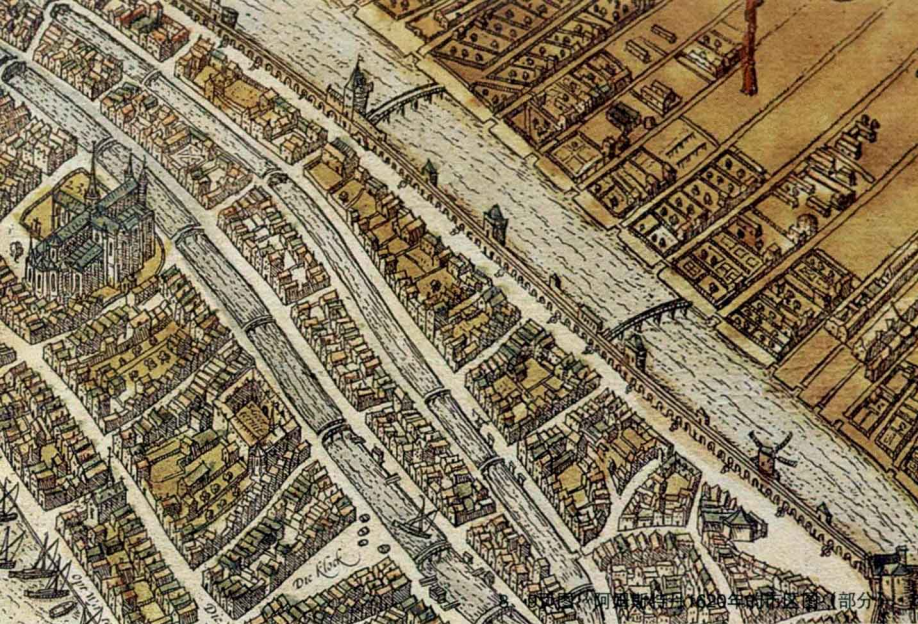


图12-1 阿姆斯特丹1629年城市区域图部分

教会与天主教会在根特市（Gand）达成和解协议，驱赶外国驻军并取消对异教徒的镇压。

•1578年：阿姆斯特丹以和平革命的方式继续宗教改革，并迎来航运业和制造业的高速发展。

•1579年：北方七省（属于荷兰的地域包括阿姆斯特丹、泽兰、格尔德兰、乌得勒支、弗里斯兰、艾瑟尔和格罗宁根的部分地区）成立了乌得勒支联盟，相互提供援助并拥有自主权。

•1585年：西班牙人再次占领已成为“世界市场”的安特卫普，阿姆斯特丹抓紧时机填补了这个国际贸易体系出现的“空缺”。大批加尔文信徒以及大量的资本涌入到阿姆斯特丹。

•1588年：西班牙的无敌舰队被英国击败，莫里斯拿骚和约翰·范·奥尔登巴内费尔特，成立联合省共和国，宣告独立。

•1595年：成立远程贸易公司，开始系统开

发东印度群岛。

•1602年：东印度公司成立。

•1603年：修建第一座新教教堂——南教堂（Zuiderkerk）。

•1609年：在资产阶级商人代表约翰·范·奥登巴尔内费特（Gran Pensionario Oldenbarnevelt）的努力下，与西班牙签署了12年的休战协定，以换取和平发展的机会和公民的自主权。但这个“共和党派”遭到橙派莫里斯将军的反对，他利用加尔文主义者的不妥协，积极主战并建立中央集权政府。而在宗教方面也分成了相互对抗的两派：资产阶级拥护的是温和派神学家雅各布·阿明尼乌（1560~1609），其他阶层则支持强硬派弗兰茨戈马尔（1563~1641）。这在后来被称为阿明尼乌抗辩派和戈马尔反抗辩派。1618年在多特举行了新教历史上最大的会议，随后莫里斯铲除了温和派对手奥登巴尔内费特。

鹿特丹的伊拉斯谟 (Erasmus da Rotterdam)

一个城市通常会不同文化的大熔炉，阿姆斯特丹也不例外。而其中最凸显的莫过于随处都可嗅到的加尔文气息，颇有代表性的是伊拉斯谟精神。历史学家J.赫伊津哈 (J. Huizinga) 在其对伊拉斯谟的研究中提出：“荷兰的历史远不如其所有邻国的血腥和残忍。”这与人文主义的代表人物伊拉斯谟 (1466~1536年) 不能说没有关系。今天我们可以称伊拉斯谟精神为：温顺、善良、克制，以及对文化的推广。也许没有想象中的浪漫，但难道不是更有裨益吗？

- 1612年：城市扩张。
- 1621年：西印度公司成立。
- 1626年：建立新阿姆斯特丹。
- 1632年：创立了大学。
- 1634~1637年：从土耳其引进的郁金香被全民狂炒。
- 1637年：笛卡尔在阿姆斯特丹发表了《方法论》。
- 1642年：伦勃朗绘出了其最著名的画作《夜巡》。
- 1642~1643年：阿贝尔·塔斯曼 (Abel Janszoon Tasman) 发现了塔斯马尼亚和新西兰。
- 1648年：签订了明斯特条约，结束了与西班牙间长达80年的战争，同时标志着哈布斯堡家族对此的霸权统治结束。
- 1652~1654年：爆发首次英荷战争。
- 1665~1667年：第二次英荷战争。
- 1670年：斯宾诺莎 (Spinoza) 匿名出版了《神学政治论》。
- 1672年：路易十四入侵荷兰。

- 1685年：南特敕令的废除使许多法国新教徒移民阿姆斯特丹。
- 1686年：成立奥格斯堡同盟以共同对抗法国。
- 1688年：英国国王詹姆斯二世的女婿奥兰治的威廉三世 (联合省总督) 率军抵达英国，进行了“光荣革命”，夺得王位，詹姆斯二世的女儿玛丽斯图尔特成为了英国女王。
- 1700年：阿姆斯特丹开始了经济衰退时期。
- 1747年：奥地利内战期间，法国入侵联合省，阿姆斯特丹发生内乱，寡头统治陷入危机。
- 1792年：极端亲法派成立巴达维亚共和国。
- 1806年：成为拿破仑的荷兰王国。
- 1815年：维也纳会议确定了由威廉奥兰治拿骚统领荷兰王国，并使北部省份与南部省份 (比利时) 合并。
- 1824年：须德海 (现在的艾瑟尔湖) 的自然水道受沙土堵塞，为了补救而修建了北荷兰运河。
- 1830年：比利时宣布独立。
- 1848年：威廉二世接受了建立议会制的宪法。
- 1876年：开通北海运河。
- 1892年：梅尔维德河 (Merwede) 取代了建于17世纪与莱茵河连接的运河。
- 1914年：第一次世界大战。荷兰为中立国。
- 1928年：阿姆斯特丹举办奥运会。
- 1934年：社会矛盾尖锐化，乔丹区爆发了民众起义。
- 1940年：德国入侵。
- 1941年：港口工人大罢工反对驱逐犹太人。
- 1945年：加拿大军队解放阿姆斯特丹。
- 1949年：荷属东印度独立。印度尼西亚成立共和国。
- 1952年：修建连接莱茵河的新运河。
- 约1965年：普罗沃 (Provos) 运动。
- 1975年：苏里南宣布独立。
- 20世纪70年代：由于反对拆毁旧街区修建

地铁，警民起冲突。

- 1989年：拟定关于安乐死的法律，并于2001年正式将其合法化。

- 2002年：欧元取代荷兰盾。

- 2002年：右翼民粹派领导人皮姆佛杜恩被暗杀。

- 2003年：荷兰陆军部队前往伊拉克执行20个月的维和任务。凯萨琳娜-艾玛莉亚公主出生，她是贝娅特丽克丝女王（1980年登基）的孙女，也是排在其父亲威廉-亚历山大之后的第二王位继承人。

- 2004年：约有1万到1.5万人示威，抗议移民部部长丽塔费尔多克驱逐2.6万名非法移民的决定。11月2日，电影制片人特奥·凡高被枪杀，凶手是一名摩洛哥裔的荷兰人。凸显荷兰社会问题。

- 2005年：荷兰对欧洲宪法进行公投，有

62%的反对票。

- 2006年：阿姆斯特丹市议会在集市广场（Mercatoplein）一带和德巴尔瑟斯区（De Baarsjes）推出吸食大麻禁令，并表示将有可能扩大到其他街区。

- 2007年：在市财政的支持下，房屋联合协会关闭了51个色情场所并将其改作其他用途。



上图：抵抗运动博物馆（Museo della Resistenza）

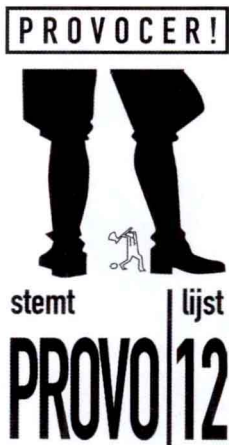
下图：1966年普罗沃党参选市议会的选举传单。

普罗沃党（PROVOS）

1965~1967年，每个周六你都可以参加普罗沃党派在阿姆斯特丹组织的一些反对活动，这些活动包括反对资本主义、反对法西斯主义、反对官僚主义、反对军国主义、反对教条主义以及反对独裁主义等。他们有着拼死抵抗、消除异己的激进思想，即使知道最终会输，也从不放过任何伸张其政见的机会。可以说无政府主义就是他们精神的支柱，并且不断向年轻一代灌输无政府主义思想。竭尽所能地调侃和嘲弄是他们最常使用的武器。

为此，他们屡遭警察的逮捕和殴打。1966年3月10日，该组织向荷兰公主贝娅特丽克丝（Beatrice）和德国贵族克劳斯（Claus von Amsberg）大婚的西教堂（Westerkerk）投放烟雾弹，并引发了一系列抗议活动，以示对德国在第二次世界大战时期入侵荷兰的愤恨。虽然该党派的政治生命短暂，但不可否认的是，他们确实为荷兰的社会及政治带来了某些改变。也许他们应该深刻思索荷兰作家穆尔塔图里（Multatuli，见18页）的名言：“如果是国家允许的行为，那么就不应归

咎于个人的犯罪。”



大图：成立于1713年的阿姆斯特丹雅各布·海伊香料店（Jacob Hooy）。

小图以及第14~19页图：探索荷兰历史及殖民史的相关版画、印刷品和雕刻。





曾经的世界经济中心

可以说纽约是阿姆斯特丹的延续。研究世界经济中心的发展历史

可以发现，它是沿着一个奇怪的几何形状轨迹移动的。最初是威尼斯，然后到安特卫普，之后是阿姆斯特丹、伦敦，再到纽约。纽约到今天仍然是一个强大的经济中心，而上海正在崛起并吸引越来越多的投资。历史将如何发展，又有谁能断言呢？

阿姆斯特丹的商业王国曾遍及东西方，大量的殖民地供其开发和利用。在东印度公司成立20年后，西印度公司（West Indische Compagnie，简称WIC）也宣告成立，后者虽然不及前者辉煌，但也同样强大。西印度公司的总部设在阿姆斯特丹哈勒姆大街75号，（Haarlemmerstraat 75），地方不大但很整洁。难以置信的是，这里曾是与西班牙和葡萄牙开战的指挥部，也是控制非洲黄金和奴隶贸易以及巴西糖贸易的中心，当初以60荷兰盾从印第安人手中买下曼哈顿岛

的决定也是在这里作出的。当然还包括随后的多项决策。这是一座17世纪的房子，庭院里是17世纪新阿姆斯特丹（后改名为纽约）第一任市长彼得·斯杜维桑特（Peter Stuyvesant）的雕像，他以镶银的木腿闻名，最后死于其位于现今曼哈顿下城包厘街的农场里。

阿姆斯特丹的东印度公司和西印度公司总部，控制着奴隶和货物的贸易。在格拉文赫基街（S Gravenhekje）就有西印度公司的四个仓库，几个世纪以来都在彰显着该公司独有的实力。在国家博物馆（Rijksmuseum）的荷兰历史展馆里，你可以欣赏到舰队司令米歇尔·德·奈特的剑、枕头、金链、圣经和钟表。这位曾在1671年战胜英法舰队的统帅，就是从他家的窗户外控制着船队的航道，商船源源不断地运来各种香料、茶叶、咖啡和烟草。当然都是东印度公司及西印度公司的货物。



殖民地产品

在小学四年级和五年级的暑假里，我被打发到一家杂货店劳动，那里有一个很多抽屉的大柜子，我在国家博物馆里看到过。抽屉里装满了来自殖民地的产品，分别放着黑胡椒、红胡椒，还有肉桂、丁香、肉豆等等，数不胜数。其中令我印象最深刻的是一个抽屉里装的“甘露（man-na）”，带有一种怪异的强烈气味，居然在宗教史上被奉为上帝赐予的食物；那个标签上写着“姜”的抽屉里则显得神

秘莫测。由于抽屉过高，我从未能看全所有里面的东西。这些进入欧洲的香料是富人们的奢侈品，直到18世纪末才在药用和烹饪上扮演重要的角色。后来慢慢普及，逐渐成为了厨房里的日常调料。

当时对于这里的人来说，东方很“神秘”，我们既被其魅力深深吸引又对它怀有某种程度的恐惧。从东方来的东西，有些超凡，有些带毒，也就是说，有高尚也有罪恶。茶叶于1610年被带进了荷兰，马上得到社会上层人士的追捧。

法国哲学家孟德斯鸠（Montesquieu）说，曾看见一位女士连喝了30杯；更有甚者建议，每天喝50到200杯茶能够达到理想疗效。茶叶与其他外来物，诸如烟草和咖啡不同，没有引起神学界的排斥。直到17世纪末都流传着街谣：“茶对头和心脏有益。茶能治百病。茶能返老还童。”茶叶还催生出了新的社会风尚，令上层和中层阶级的妇女首次被允许走出家门，她们得以利用茶叙认识其他女性朋友，被称为“茶时间”。而针对男性，在16世

“茶对头和心脏有益。茶能治百病。茶能返老还童。”

纪末出现了咖啡馆。17世纪下半叶，首位真正的儿科医生史特凡诺斯·布兰卡尔特（Stephanus Blankaart，他同时也是一位作家）建议，每天至少喝

12杯咖啡来治疗关节炎和坏血病。

21世纪

16世纪，阿姆斯特丹的财

富来源于发达的交通网络，在当时几乎覆盖了整个已知的世界。

烟草的异国情调

尽管已经到了后尼古丁年代，但在阿姆斯特丹仍随处可见手卷香烟。仿如一个微型的烟草作坊，体现着自然界与人类劳动的结合。这已成为人们日常生活的一项仪式。可远在17世纪时，人们对烟草有什么看法呢？是药品？食品？还是毒品？历史学家西蒙·莎马（Simon Schama）曾写到：“就象迷恋中国明代瓷器和土耳其地毯一样，荷兰人也迷恋烟草的异国情调。”

同样是布兰卡尔特医生，他认为烟草是治疗失眠的良药。而一些人则确信烟草会释放出人的原始兽性，理由是抽烟的都是一些原始人、食人族和暴饮暴食者。无论如何，烟草就像撒旦的植物，控制了人

们的身体和大脑。荷兰画家杨·施特恩（Jan Steen）的作品把当时人们对烟草的迷恋描写得很形象：懒散的女士总有一根烟斗在手上。国家博物馆（Rijksmuseum，见107页）里，其1668年的作品《幸福家庭》中，连小孩子都在吸烟，最初可能只是好奇，后来也就上瘾了。同时，荷兰与烟草相关的制造业也在蓬勃发展，仅在古镇豪达（Gouda）就有约1.5万人从事该行业。

如果现在要重写约翰·尼安德（Johann Neander）的《烟草论》（出版于1628年），一定情不自禁地放声高歌巴赫的名曲《每当我填满我的烟斗》（J.S. Bach, BWV 515）。

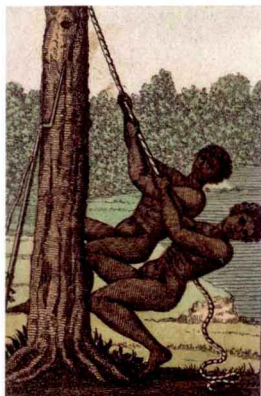
下面是一些值得烟迷们记下来的地址：

海恩纽斯雪茄店（P.G.C. Hagenius，位于Rokin 92号），这是殿堂级的雪茄店，并以其装饰艺术闻名；

纳尔登雪茄店（P. Naarden，位于Damstraat 2号a）；

哈特曼雪茄店（Hartman Cigars & More，位于Beethovenstraat 88号）。

自从珀蒂特先生（Petit）于1667年开始在该城出售卷烟后，“烟教”更是迅速壮大，无论是牧师还是异教徒，也不论是知识分子还是贩夫走卒，都成了他的忠实“信徒”。如果你看过以描绘大众生活而闻名的佛兰芒画家布劳威（Adriaen Brouwer）所画的《吸烟者》（1630~1638年），就能体会这一切。



即使在今天，这座都市依然是国家的经济中心，这都有赖于其在欧洲北部占据的有利位置。纵横交错的航道无疑是对外经贸的有力支持。随着不断的建设，其港口的规模已排名世界第十七，每年吞吐量超过7亿吨，员工超过38万人，一些大公司如日立和三菱也决定在此设立分支机构。加上附近的鹿特丹港，共同形成的海上航线可通达全球。除了水上航道，斯基浦（Schiphol）国际机场的建成更增添了空中航

道，令运输网络更趋完善。

斯基浦国际机场（Schiphol）

该机场主要以荷兰全国航空公司KLM为基础，也有一些低成本航空公司（例如特兰萨维亚航空Transavia），到世界各大城市都很方便。客运量在欧洲排名第五（2007年的数据是4770万人次），而货运量则位列第三（2007年数据显示为150万吨）。也许是该城包容的氛围，也许是城市规模不大，使得阿姆斯特丹的生活质

量相对于欧洲其他国家首都来说水平较高，不仅是喜力、飞利浦、荷银和ING集团等荷兰著名企业都在这设立了总部，而且许多外国公司也喜欢把这座运河之城作为商务据点。当然，该城也是新兴高科技产业（如IT信息技术等）的沃土。相信在可预见的将来会有十分之一的人口从事高新科技行业。

几个世纪以来，国际贸易的蓬勃发展，使荷兰确保了经济繁荣（至今每年仍以一定的百分比保持增长）。但对国际